

TECHNISCHE DATEN

AGC-CEMENT ZEMENTENTFERNER

BESCHREIBUNG

- Leichte Entfernung von Zementresten.
- Dringt in die Poren und Risse ein, spaltet den Zement und Schmutz auf und löst ihn.
- Hohe Reinigungskraft.
- Wirksame Entfernung von Fugenmaterialresten auf Zementbasis.
- Nicht brennbar.
- Gründliche Reinigung von Bodenfliesen in Außenbereichen.
- Keine Veränderung von Aussehen und Farbe am gereinigten Material.

ANWENDUNGEN

Zemententferner. Für die Reinigung nach Abschluss der Bauarbeiten. Wirksame Entfernung von Fugenmaterialresten auf Zementbasis.

ANWENDUNGSWEISE

1 Teil des Produkts in 2 oder 3 Teilen Wasser auflösen (je nach Grad der Verschmutzung). Die Fläche gut mit einem Wischmopp befeuchten. 5 bis 20 Minuten einwirken lassen und mit Wasser abwischen (Bei hartnäckigen Flecken das unverdünnte Produkt auftragen und vor dem Abwischen einige Minuten einwirken lassen. Reichweite: 1 Liter AGC-Cement / 20m²

ACHTUNG

Probieren Sie das Produkt vor der Anwendung auf einer kleinen Fläche, um die Beständigkeit des Materials festzustellen. Bei Aluminiumelementen sollte das Produkt unter Befolgung der Benutzungsanweisungen und mit einem weichen Schwamm verwendet werden.

WICHTIG

Lassen Sie das Produkt nicht länger als angegeben einwirken. Lassen Sie das Produkt nicht auf der zu behandelnden Oberfläche trocknen. Vor der Anwendung auf der gesamten Fläche sollte an einer wenig sichtbaren Stelle eine Probe vorgenommen werden.

SICHERHEIT/TOXIKOLOGIE

P302+P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.

EUH210Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

Nicht einnehmen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Professionelle ausschließliche Verwendung. Im Falle eines Unfalls den Ärzteservice für toxikologische Information konsultieren:

Tel.: +34 91 562 04 20.

Diese Anweisungen sind lediglich Empfehlungen, die auf unseren Erfahrungen beruhen. Es wird empfohlen, vor dem Einsatz vorhergehende Tests durchzuführen.



Inhalt	2 L
Enheiten/Karton	10 Behälter

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Aussehen	Transparente Flüssigkeit
Farbe	Rosa
Geruch	Blüten
pH	Säure:<3
Dichte	1,0 - 1,1
Reichweite	1 liter/20m ²

ورقة البيانات الفنية

AGC-CEMENT

منظف بقايا الاسمنت

- يزيل بقايا الاسمنت بسهولة.
- يتغلغل في المسام والشقوق حيث يقسم ويفكك الاسمنت والأوساخ.
- قدرة تنظيف عالية.
- فعال لإزالة بقايا المفاصل الاسمنتية.
- غير قابل للاشتعال.
- ينظف بعمق الأرضيات المبلطة الخارجية.
- لا يغير مظهر ولون المواد.



التطبيقات

مزيل الاسمنت. للتنظيف النهائي لموقع الأشغال. فعال لإزالة البقايا الاسمنتية.

طريقة الاستعمال

إذابة جزء 1 من المنتج في 2 أو 3 أجزاء من الماء (حسب درجة الاتساخ).
اغمر السطح جيدا بواسطة
ممسحة. اتركه يتغلغل لمدة 5-20 دقيقة ثم اشطفه بالماء.
(إذا بقيت البقعة، استخدم المنتج دون مزجه بالماء و اتركه يتغلغل
بضع دقائق قبل شطفه). التغطية: 1 لتر من AGC-Cement / 20 متر مربع

تحذير

يجب إجراء اختبار مسبق في منطقة صغيرة من لسطح لمعرفة مدى مقاومة المادة للمنتج.
في الأغراض المصنوعة من الألمنيوم، يجب استعمال المنتج
حسب تعليمات الاستخدام وبواسطة اسفنج ناعمة.

هام

لا تترك المنتج وقتا أكثر من المدة المحددة.
لا تترك المنتج يجف على السطح الذي يجب معالجته.
يُنصح بإجراء تجربة مسبقة في مكان غير مرئي قبل الاستعمال
العام.

الخاصية

المظهر	سائل شفاف
اللون	وردي
الرائحة	ورد
pH	مادة حمضية: < 3
الكثافة	1,0 – 1,1
التغطية	1 لتر من / 20 متر مربع

P302+P352 ءامل او نوباصلا نم قرفوب رم غي : دلجلا دلع طوقسلا ءلاح يف
EUH210 بلطلا دن ع ءاتم نامال تانايب ءفي حص
تجنب ابتلاع المنتج. احفظه بعيدا عن متناول الأطفال.
استخدام مهني حصري. تفادي إطلاقه في الوسط البيئي. يجب معالجة

في حالة وقوع حادثة، يجب استشارة الخدمات الطبية الخاصة بالمعلومات السميّة:

الهاتف: +34 91 562 04 20

هذه البيانات تمثل فقط توصيات قائمة على تجربتنا. يُنصح بإجراء تجارب مسبقة قبل الاستعمال.

產品技術表

AGC-CEMENT

水泥清潔劑

- 轻松去除水泥残留.
- 进入孔洞和裂缝内部，使水泥及污物分裂离析.
- 强力清洁.
- 有效去除水泥接缝胶残留.
- 不可燃.
- 深层清洁室外瓷砖地面.
- 不改变瓷砖外观及颜色.



用途

水泥清潔劑。用于施工后清洁，能高效清除剩余水泥。

容量	每箱件数
2升	10瓶

使用方法

将1份产品溶于2至3份水中（根据污垢严重程度），用拖把均匀涂抹于需清洁区域，静置5至20分钟后用清水冲洗。（若污垢仍存在，则用本品直接涂抹，静置几分钟后冲洗干净。）清洁面积：1升AGC-CEMENT产品可清洁20平方米表面。

注意

使用前请先进性小范围测试，以确定材料可经受本品。若在铝材表面使用本品，请遵照指示用软海绵进行清洁。

注意

产品静置请时间勿超过指定时间。
请勿使产品在表面风干。
大面积使用前，建议在不起眼处进行小范围测试。

安全

P302+P352如皮肤沾染:用大量肥皂和水清洗。
EUH210可应要求提供安全数据表。
请勿食用。请置于儿童接触范围之外。专业用途。
如发生意外情况，请致电医疗服务咨询毒理学信息：
电话：+34 91 562 04 20

技術特點

外观	透明液体
颜色	粉红色
气味	花香
pH 值	酸性：<3
密度	1,0 - 1,1
清洁面积	1升产品 / 20平方米

该信息仅作为基于生产商经验所给出的建议。建议在使用前进行测试。

FICHA TÉCNICA DE PRODUCTO

AGC-CEMENT

Limpiador de restos de cemento

DESCRIPCIÓN

- Elimina residuos de cemento con facilidad.
- Penetra en los poros y fisuras fraccionando y despegando el cemento y la suciedad.
- Alto poder de limpieza.
- Eficaz para eliminar restos de juntas cementosas.
- No es inflamable
- Limpia a fondo los pavimentos exteriores.
- No altera el aspecto y color de los materiales.



APLICACIONES

Quitacementos. Para limpieza final de obra.
Eficaz para eliminar restos cementosos.

MODO DE EMPLEO

Diluir 1 parte de producto en 2 ó 3 partes de agua (según grado de suciedad). Empapar bien la superficie con fregona. Dejar actuar 5-20 minutos y aclarar con agua, (Si la mancha persiste, aplicar el producto puro y dejar actuar unos minutos antes de aclarar).

ATENCIÓN

Realizar un test preliminar en una pequeña zona de superficie para averiguar la resistencia del material al producto. En elementos de aluminio, emplear el producto según las indicaciones de uso y con esponja suave.

IMPORTANTE

No deje el producto durante más tiempo de lo indicado. No deje secar el producto en la superficie a tratar. Se recomienda el realizar una prueba previa, en un lugar discreto, antes de la aplicación global.

SEGURIDAD/TOXICOLOGÍA

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños. Uso exclusivo profesional.

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica:

Tel: +34 91 562 04 20

Estas instrucciones son meras recomendaciones basadas en nuestra experiencia. Se recomienda realizar pruebas previas antes de su uso.

Envases de plástico

Contenido	2 Litros
Ud/Caja	10 envases

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Aspecto	Líquido transparente
Color	Rosa
Olor	Floral
pH	Ácido: <3
Densidad	1,0 - 1,1
Rendimiento	1 litro/20m ²

FICHE TECHNIQUE

AGC-CEMENT

NETTOYANT VOILE DE CIMENT

DESCRIPTION

- Élimine facilement les résidus de ciment.
- Pénètre dans les pores et les fissures, en fractionnant et en décollant le ciment et la saleté.
- Grand pouvoir de nettoyage.
- Efficace pour éliminer les résidus de joints de ciment.
- Non inflammable.
- Nettoie à fond les carrelages de sol extérieurs.
- N'altère pas l'aspect ni la couleur des matériaux.



APPLICATIONS

Enlève ciment. Pour le nettoyage final du chantier.
Efficace pour éliminer les résidus de ciment.

Contenu	2 L
U/CARTON	10 récipients

MODE D'EMPLOI

Diluer 1 volume de produit dans 2 ou 3 volumes d'eau (selon le degré de saleté). Bien mouiller la surface à l'aide du balai-serpillère. Laisser agir entre 5 et 20 minutes et rincer à l'eau (Si la tache persiste, appliquer le produit pur et laisser agir quelques minutes avant de rincer).

Rendement : 1 litre AGC-Cement / 20 m²

ATTENTION

Réaliser un test préliminaire sur une petite surface pour vérifier la résistance du matériau au produit. Sur des éléments en aluminium, employer le produit suivant les indications d'usage et à l'aide d'une éponge douce.

IMPORTANT

Ne pas laisser le produit agir au-delà du temps indiqué. Ne pas laisser sécher le produit sur la surface à traiter. Il est recommandé de réaliser un test préliminaire, à un endroit discret, avant l'application globale.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Aspect	Liquide transparent
Couleur	Rose
Odeur	Florale
pH	Acide : <3
Densité	1,0 - 1,1
Rendement	1 litre/20m ²

SÉCURITÉ/TOXICOLOGIE

P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau

EUH210Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Ne pas ingérer. Tenir hors de la portée des enfants. Usage professionnel exclusif. En cas d'accident, consulter le centre antipoison et de toxicovigilance :

Tél. : +34 91 562 04 20.

PRODUCT DATASHEET

AGC-CEMENT CEMENT REMOVER

- Easily removes cement residues.
- Penetrates deep into pores and cracks, breaking up and loosening dirt and cement.
- High cleaning power.
- Efficient at removing cement-based grout residues.
- Non-flammable.
- Cleans outdoor floor tiles thoroughly.
- Does not alter the colour or appearance of the treated surface.

APPLICATIONS

Cement remover. For final clean-ups of worksites.
Efficient at removing cement residues.

METHOD OF USE

Dilute 1 part of the product in 2 or 3 parts of water (depending on the level of dirt). Moisten the surface well with the solution, using a mop. Leave to act for 5 to 20 minutes and then rinse with clean water. (If the stain persists, apply the product undiluted and leave to act for a few minutes, before rinsing the area with clean water). Coverage: 1 litre AGC-Cement / 20m²

WARNING

Test the cement remover on a small area of the surface to be treated to check the latter's resistance to the product. To clean aluminium parts, apply the cement remover with a soft sponge and follow the instructions of use.

IMPORTANT

Do not leave the product to act for longer than the indicated time. Do not leave it to dry on the surface to be treated. Before the product is applied to the whole surface, it should be tested on a small less visible area.

SECURITY/TOXICOLOGY

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

EUH210 Safety data sheet available on request.

Do not swallow. Keep out of reach of children. For professional use only.

In the event of an accident, consult the Medical Toxicological Service:

Tel: +34 91 562 04 20.



Contents	2 L
Bottles/Box	10 bottles

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Aspect	Transparent liquid
Color	Pink
Smell	Floral
pH	Acid: <3
Density	1,0 - 1,1
Coverage	1 litre/20m ²

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

AGC-CEMENT

СРЕДСТВО ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ОСТАТКОВ ЦЕМЕНТА

ОПИСАНИЕ

- Легко удаляет остатки цемента.
- Проникает в поры и трещины, отделяя и отслаивая цемент и загрязнения.
- Высокоэффективное средство для чистки.
- Эффективно удаляет остатки затирки с содержанием цемента.
- Не является воспламеняемым.
- Производит глубинную чистку наружных напольных покрытий.
- Не изменяет внешний вид и цвет материалов.

НАЗНАЧЕНИЕ

Средство для удаления цемента. Предназначено для чистки по окончании работ. Эффективно удаляет остатки цемента.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Растворите 1 часть продукта в 2 или 3 частях воды (в зависимости от степени загрязнения). Обильно намочите этим раствором поверхность с помощью веревочной швабры-мопа. Оставьте средство для воздействия на 5–20 минут, а затем вымойте поверхность чистой водой. (Если пятно не выводится, нанесите на него нерастворенный продукт и оставьте для воздействия на несколько минут, а затем вымойте поверхность чистой водой).

Расчетная площадь: 1 литр AGC-Cement на 20 м².

ВНИМАНИЕ

Чтобы проверить устойчивость материала к воздействию данного продукта, проведите предварительный тест на небольшом участке поверхности. На детали из алюминия наносите продукт мягкой губкой, в соответствии с указаниями по его использованию.

ВАЖНО

Не оставляйте продукт для воздействия дольше, чем указано. Не допускайте высыхания продукта на обрабатываемой поверхности. Перед тем как наносить продукт, на всю поверхность, рекомендуется попробовать нанести его в незаметном месте

БЕЗОПАСНОСТЬ/ЯД

R302+R352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды
EUN210 Может быть запрошен паспорт безопасности вещества.

Не употребляйте внутрь. Держите вне зоны досягаемости детей. Предназначено для использования только профессионалами. При возникновении несчастного случая обращайтесь в Медицинскую службу токсикологической информации.

Тел.: (+34) 91-562-04-20.



Содержимое	2 л
УПАКОВОК В КОРОБКЕ	10 шт

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внешний вид	Прозрачная жидкость
Цвет	Розовый
Запах	Цветочный
Водородный показатель	Кислотный: <3
Плотность	1,0 - 1,1
Расчетная площадь	1 литр на 20 м ²